

الحلمات

افحصي حلمة الإرضاع قبل كل استخدام واجذبيها في جميع الاتجاهات. تخلصي منها عند أول ظهور لعلامات التلف أو الضعف.

تأكدي من استخدام حلمة ذات معدل صحيح للتدفق عند إطعام طفلك.

لأسباب متعلقة بالصحة العامة، نوصي بتغيير الحلمات كل 3 شهور.

احفظي الحلمات في وعاء جاف ومُغطى.

لا تخزني حلمة الإرضاع في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من الحرارة، ولا تتركها في المُطهر (محلل التعقيم) لفترة أطول مما يوصى به، حيث يمكن أن يتسبب ذلك في إضعاف الحلمة.

تتوفر الحلمات بمعدلات تدفق مختلفة لحديثي الولادة وبالمستويات ضعيف ومتوسط وسريع. استخدم فقط الحلمات الكلاسيكية + مع الرضاعة الكلاسيكية أو الكلاسيكية+.

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، يُرجى زيارة الموقع www.shop.philips.com/service أو توجه إلى موزع شركة Philips. ويمكنك أيضًا الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك.

تتواجد Philips AVENT لمساعدتك:

دولة الإمارات

AVENT ٨٠٠ (+٩٧١)

إزالة أي أوساخ أو بقايا قد تتجمع حول حافة الرضاعة قبل تجميع أجزائها وتفادي الربط الشديد لحلقة الرضاعة اللولبية عند تركيبها على الرضاعة.

يمكن تخزين الحليب المشفوط في رضاعت/أوعية Philips AVENT من البولي بروبيلين معقمة في الثلاجة لمدة تصل إلى ٤٨ ساعة (ليس في الباب) أو في الفريزر لمدة تصل إلى 3 شهور. لا تقم بإعادة تجميد حليب الأم أو إضافة الحليب الطازج إلى الحليب المُجمد بالفعل.

قبل الاستخدام لأول مرة

نظفي وعقمي المنتج. ضعيه في الماء المغلي لمدة ٥ دقائق. وذلك لضمان نظافة وصحة الطفل.

نظيفها قبل كل استخدام

اغسليها واشطفيها جيدًا ثم عقميها باستخدام جهاز التعقيم Philips AVENT أو اغليها لمدة ٥ دقائق.

اغسلي يديك جيدًا وتأكدي من نظافة الأسطح قبل ملامسة المكونات المعقمة. لا تضعي المكونات بشكل مباشر على الأسطح المنظفة باستخدام المنظفات المضادة للبكتريا.

يمكن أن يؤدي التركيز الزائد للمنظفات إلى تكسير المكونات البلاستيكية بشكل نهائي. وفي حال حدوث ذلك، استبدليها على الفور.

قابلة للتنظيف في غسالة الأطباق – يمكن أن تؤدي ألوان الطعام إلى تشويه لون المكونات.

AR لصحة وسلامة طفلك

تحذير!

احرصي على عدم استخدام المنتج إلا تحت إشراف الكبار.

لا تستخدم حلمات الإرضاع كالأداة.

يؤدي الامتنصاص المستمر لفترات طويلة للسوائل إلى تسوس الأسنان.

احرصي دائمًا على التحقق من درجة حرارة الطعام قبل الإرضاع. قد يؤدي التسخين في فرن الميكروويف إلى إنتاج درجات حرارة مرتفعة موضعية. يجب توخي الحذر الشديد عند تسخين المشروبات في الميكروويف.

احتفظي بجميع المكونات غير المستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال.

لا تسمحي للأطفال بالعبث بالأجزاء الصغيرة والسير/الجري أثناء استخدام الرضاعة أو الأكواب.

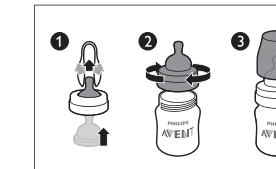
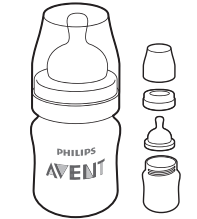
لا تضعيها في فرن ساخن.

ولتجنب الحرق، اتركي السوائل الساخنة لتبرد قبل تحضير الوجبات.

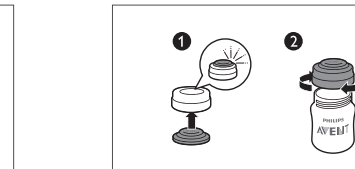
لا يوصى باستخدام المشروبات الأخرى غير الحليب والماء، مثل عصائر الفاكهة والمشروبات المُحلاة بالسكر. وفي حال استخدامها، فيجب تخفيفها جيدًا واستخدامها لفترات محدودة فقط، وأن لا يتم تناولها بشكل دائم.

لضمان استخدام الرضاعت بالشكل الملائم وللمنع التسربات، احرصي دائمًا على التأكد مما يلي:

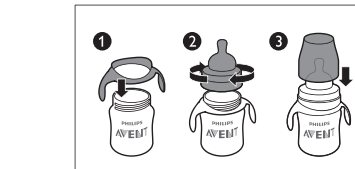
Philips AVENT Classic+ feeding Bottle
Biberon Philips AVENT Classic+
Philips AVENT Classic+ biberon
رضاعة الإرضاع الكلاسيكية + Philips AVENT



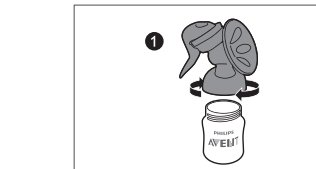
Philips AVENT breast milk container
Pot de conservation pour lait maternel Philips AVENT
Philips AVENT anne sütü kabı
حاوية حليب الأم Philips AVENT



Philips AVENT trainer kit
Biberon évolutif Philips AVENT
Philips AVENT eğitim seti
مجموعة أدوات المدرب Philips AVENT



Philips AVENT breast pump
Tire-lait Philips AVENT
Philips AVENT göğüs pompası
شافطة حليب الأم Philips AVENT



Register your product and get support at

www.philips.com/welcome



EN

For your child's safety and health WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sipping of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures. Take extra care when you heat up drinks in a microwave.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped.
- To ensure the bottle functions correctly and to prevent leakage, always make sure you: remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle before assembly, and avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling it onto the bottle.
- Expressed breast milk can be stored in sterilised Philips

AVENT polypropylene bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.

Before first use

- Clean and sterilise the product.
- Place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.

Clean before each use

- Wash and rinse thoroughly, then sterilise using a Philips AVENT steriliser or boil for 5 minutes.
- Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with antibacterial cleaning agents. Excessive concentration of cleaning agents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately.
- Dishwasher safe – food colourings may discolour components.

Teats

- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby.

FR

Pour la sécurité et la santé de votre enfant AVERTISSEMENT !

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance.
- N'utilisez jamais les tétines d'alimentation comme sucettes.
- La succion continue et prolongée de liquide peut entraîner l'apparition de caries.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Chauffer des aliments ou des liquides dans un four à micro-ondes peut entraîner des points chauds. Soyez particulièrement prudent lorsque vous chauffez des boissons dans un four à micro-ondes.
- Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon ou une tasse.
- Ne placez pas le produit dans un four chaud.
- Pour éviter les brûlures, laissez refroidir les liquides chauds avant de servir les repas.
- Les boissons autres que le lait et l'eau (jus de fruits ou boissons aromatisées sucrées, par exemple) ne sont pas recommandées. En cas d'utilisation, veillez à ce qu'elles soient bien diluées et à ce que les enfants ne les sirotent pas pendant une période prolongée.
- Pour garantir le bon fonctionnement des biberons et éviter les fuites, veillez toujours à : retirer les résidus accumulés autour

Philips AVENT is here to help:

South Africa: 27 11 782 7688

Oman: 800 77755

Qatar: 8000 500

Bahrain: 80000969

Saoedie Arabia: 800 1230022

- du bord du biberon avant de l'assembler ; ne pas trop serrer la bague d'étanchéité lorsque vous la fixez sur le biberon.
- Le lait maternel, stocké dans des biberons/récipients en polypropylène Philips AVENT stérilisés, peut être conservé au réfrigérateur pendant 48 heures maximum (pas dans la porte) ou au congélateur pendant 3 mois maximum. Ne recongelez jamais le lait maternel et n'ajoutez jamais de lait maternel frais à du lait déjà congelé.

Avant la première utilisation

- Nettoyez et stérilisez le produit.
- Maintenez le biberon immergé dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes pour une meilleure hygiène.

Nettoyez avant chaque utilisation.

- Lavez et rincez abondamment, puis effectuez la stérilisation à l'aide d'un stérilisateur Philips AVENT ou plongez l'élément dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes.
- Lavez-vous les mains minutieusement et vérifiez si les surfaces sont propres avant de les mettre en contact avec des éléments stériles. Ne placez pas les pièces directement sur des surfaces ayant été nettoyées à l'aide de produits de nettoyage antibactériens. Une concentration excessive d'agents de nettoyage pourrait provoquer des fissures dans les composants plastiques. Remplacez immédiatement tout élément fissuré.
- Passe au lave-vaisselle. Les colorants alimentaires peuvent provoquer une décoloration des composants.

Tétines

- Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et tirez-la dans tous les sens. Jetez-la au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Assurez-vous d'utiliser une tétine au débit adéquat lorsque vous nourrissez votre bébé.
- Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de remplacer la tétine au bout de 3 mois.
- Conservez les tétines dans un récipient sec et fermé.
- N'exposez pas la tétine d'alimentation directement au soleil ou près d'une source de chaleur et ne la laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait la fragiliser.
- Les tétines disponibles sont les tétines nouveau-né, à débit lent, moyen, rapide et variable. Utilisez uniquement les tétines Classic+ avec les biberons Classic ou Classic+.
- Pour acheter des accessoires ou des pièces détachées, visitez le site Web **www.shop.philips.com/service** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Philips AVENT à votre écoute :

Middle East & Africa: 800 Philips (7445477)

(Philips (7445477 800: ايقيرفإو طسوأل قرشلا

TR

Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için UYARI!

- Bu ürünü her zaman bir yetişkinin gözetimi altında kullanın.
- Biberon emziklerini kesinlikle normal emzik gibi kullanmayın.
- Sıvıların sürekli ve uzun süre boyunca yudumlanarak içilmesi diş çürümesine neden olur.
- Besleme öncesi, yiyeceğin sıcaklığını mutlaka kontrol edin.
- Mikrodalga fırında ısıtma sıvının bazı bölgelerde aşırı ısınmasına neden olabilir. Mikrodalga fırında içecek ısıtırken oldukça dikkatli olun.
- Kullanılmayan parçaları çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Çocukların küçük parçalarla oynamasına veya şişeleri ya da kapları kullanırken yürümesine/koşmasına izin vermeyin.
- Isıtılmış bir fincanı koymayın.
- Bebeğinizin yanmasını önlemek için mamaları hazırlamadan önce sıcak sıvıların soğumasını bekleyin.
- Süt ve sudan başka, meyve suları ve aromalı ve şekerli içecekler gibi içecekler önerilmez. Bu tür içecekler içice seyreltilmeli, sürekli yudumlanmadan, sınırlı süreler için kullanılmalıdır.
- Biberonun doğru şekilde çalışmasını sağlamak ve sızıntıları önlemek için her zaman şunları uyguladığınızdan emin olun: Parçaları takmadan önce biberonun çevresinde

- birikmiş olabilecek tüm kirleri ve kalıntıları temizleyin. Ayrıca, biberon vida halkasını biberona takarken aşırı sıkımdan kaçının.
- Anne sütü, sterilize edilmiş Philips AVENT polipropilen biberonlar/kaplarla buzdolabında 48 saate kadar (buzdolabı kapağında saklanmamalıdır), dondurucuda 3 aya kadar saklanabilir. Anne sütünü kesinlikle tekrar dondurmayın veya donmuş durumdaki süte yeni süt eklemeyin.

İlk kullanımdan önce

- Ürünü temizleyin ve sterilize edin.
- Kaynar suda 5 dakika bekletin. Bu uygulama, hijyen açısından gereklidir.

Her kullanımdan önce temizleyin

- Bütün parçaları yıkayıp içice durulayın ve bir Philips AVENT sterilizatörle sterilize edin veya 5 dakika kaynatın.
- Sterilize edilmiş parçalarla temas etmeden önce ellerinizi içice yıkayın ve yüzeylerin temiz olduğundan emin olun. Parçaları antibakteriyel temizlik malzemeleriyle temizlenmiş yüzeylere doğrudan koymayın. Aşırı yüksek konsantrasyondaki temizlik malzemeleri plastik parçaların çatlamasına neden olabilir. Böyle bir durumda bu parçaları hemen değiştirin.
- Bulaşık makinesinde yıkanabilir. Gıda boyaları parçaların renginin bozulmasına neden olabilir.

Emzikler

- Biberon emziğini her kullanımdan önce kontrol edin ve her yöne çekin. İlk hasar veya zayıflık belirtisinde emziği atın.
- Bebeğinizi beslerken, doğru akış hızına sahip bir emzik kullandığınızdan emin olun.
- Hijyen nedeniyle emziklerin 3 ay sonunda değiştirilmesini öneririz.
- Emzikleri kuru ve kapalı bir kaptan saklayın.
- Yıpranmasına yol açabileceğinden, biberon emziğini doğrudan güneş ışığına veya ısıya maruz kalacak şekilde saklamayın veya dezenfektan (sterilizasyon çözümü) içinde önerilenden daha uzun süre bekletmeyin.
- Yenidoğan, yavaş, orta, hızlı ve değişken akış hızlarına sahip emzikler bulunmaktadır. Classic veya Classic+ biberonlarla sadece Classic+ emzikleri kullanın.
- Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.shop.philips.com/service adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile de iletişim kurabilirsiniz.

Philips AVENT size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır:

Türkiye: 0850 222 74 45